UNION BANK

Union Bank of Colombo PLC | No. 64 Galle Road, Colombo 03.
PB676PQ | 011 5 800 800

Credit Card Statement | ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත් ගිණුම් ප්‍රකාශය | கடன் அட்டை அறிக்கை

Account Number ගිණුම් අංකය கணக்கு இலக்கம்	Card Number කාඩ්පත් අංකය அட்டை இலக்கம்	Annual Interest Rate වාර්ෂික පොලී අනුපාතය வருடாந்த வட்டி வீதம்
Credit Limit වලංගු ණය සීමාව கடன் எல்லை	**Available Credit Limit** පවතින ණය සීමාව மிகுதியாக காணப்படும் கடன் எல்லை	**Available Cash Limit** පවතින මුදල් සීමාව மிகுதியாக காணப்படும் பண எல்லை

Statement Period ගිණුම් ප්‍රකාශයේ කාලසීමාව அறிக்கை காலம்		**Minimum Payment Due (LKR)** ගෙවිය යුතු අවම මුදල (රු.) ஆகக்குறைந்தபட்ச கட்டணத்தொகை (ரூ.)	
Total Outstanding Due (LKR) ගෙවිය යුතු හිඟ මුදල් (රු.) மொத்த நிலுவை தொகை (ரூ.)		**Past Due (LKR)** හිඟ මුදල (රු.) முன்னைய நிலுவை (ரூ.)	
Payment Due Date ගෙවිය යුතු දිනය செலுத்த வேண்டிய திகதி		**Total Minimum Payment Due (LKR)** ගෙවිය යුතු අවම මුදලේ මුළු වටිනාකම (රු.) மொத்த ஆகக்குறைந்த நிலுவை தொகை (ரூ.)	

Previous Balance පෙර ශේෂය முன்னைய மீதி	+ Purchases මිලදීගැනීම් கொள்வனவுகள்	+ Cash Advances මුදල් අත්තිකාරම් பணம் மீளப்பெறுகைகள்	+ Interest පොලිය வட்டி	+ Charges ගාස්තු கட்டணங்கள்	- Payment ගෙවීම් கொடுப்பனவுகள்	- Credits බැර வரவுகள்	= Closing Balance අවසන් ශේෂය நிறைவு மீதி

TRANSACTION DETAILS | ගනුදෙනු තොරතුරු | கொடுக்கல் வாங்கல் விவரங்கள்

Post Date ගිණුම්ගත දිනය பதிவாகிய திகதி	Transaction Date ගනුදෙනු කල දිනය கொடுக்கல் வாங்கல் திகதி	Description විස්තර விவரம்	Currency මුදල් වර්ගය நாணயம்	Amount වටිනාකම தொகை	Amount(LKR) වටිනාකම (රු.) பெறுமதி (ரூ.)

REWARDS: This statement reflects membership points earned for the month.
ප්‍රතිලාභ මෙම මාසය සඳහා හිමිකරගත් සමාජිකත්ව ලකුණු මෙහි දැක්වේ. வெகுமதிகள்: மாதத்தில் திரண்ட அங்கத்துவ புள்ளிகள் இந்த அறிக்கையில் காண்பிக்கப்படும்.

Opening Balance ආරම්භක ශේෂය ஆரம்ப மீதி	+ Earned ලබාගත් ලකුණු திரட்டியவை	+ Bonus points බෝනස් ලකුණු போனஸ் புள்ளிகள்	+ Transferred මාරුකිරීම් மாற்றியவை	+ Purchased මිලදීගැනීම් கொள்வனவுகள்	- Redeemed වයස කළ ලකුණු பயன்படுத்தியவை	- Expired points කල් ඉකුත් වූ ලකුණු காலாவதியானவை	= Available ශේෂය பயன்படுத்தக்கூ டியவை	Expiring in the next 3 months ඉදිරි මාස 3 ක් පසු කල් ඉකුත් වන அடுத்த 3 மாதங்களில் காலாவதியாகுபவை

Any discrepancies in the above statement must be informed to the bank within 20 days from the statement date.

Union Bank Credit Card Payment Methods

Cash Payments - Fill out a deposit slip with the 'Account Number' and hand it over with the cash to any Union Bank branch. Payment will be updated instantly. No handling charges applicable.

Cheque Payments – Cheques should be crossed 'A/C Payee Only' and include the cardholder's name and 'Account Number' e.g. Pay Union Bank of Colombo PLC, O/A Mr. ABC Perera, A/C 0011234567812345.
Postdated cheques will not be accepted. Funds will be credited to the card account only upon realization of funds. No handling charges applicable.

Standing Instructions - Arrange a standing instruction enabling Union Bank to recover a set percentage (between Minimum Payment Due and Total Payment Due) of your card bill from your Union Bank savings or current account on the due date. No handling charges applicable.

Pay through the ATM - Transfer funds from your bank account to your credit card account using your Union Bank debit card at any Union Bank ATM. Payment will be updated instantly. No handling charges applicable.

Pay through Internet banking or Mobile banking – Access Internet banking or Mobile banking to transfer funds from your Union Bank account to your credit card account. Payment will be updated instantly. No handling charges applicable.

Fund Transfer from other banks - You can transfer funds to your Union Bank Credit card by performing a 'CEFT transaction' using any other bank account that is capable of handling such transaction. Payment will be updated instantly. No handling charges applicable.
Use your Account number – You may perform a fund transfer as done to any other bank account. You do not need to select 'card payment' option when using the Account number.
Use your Card number – You may select 'Card Payment' option and complete the transaction by providing the card number.

Minimum Due Amount Calculation

If the Total Payment Due is more than LKR 500, the Minimum Amount Due will be a total of 100% Government taxes and 4% of all other charges and transactions, or LKR 500, whichever is greater. If the Total Payment Due is less than LKR 500, the Minimum Amount Due will be same as Total Payment Due.

Interest Calculation method

If the Total Due Amount is settled on or before the Payment Due Date (PDD), there would not be any interest charges to the card account for that cycle.

If the Total Due Amount is not settled on or before the Payment Due Date, interest will be charged starting from the 'Transaction Post Date' until paid in full, or until the statement date.

Formula to charge interest is:
Outstanding amount X Interest rate X No. of Days/365

Interest is calculated on all transactions including bank charges, interest charges and government duty.

Late Payment Fees

Late Payment fee will be charged if the Minimum Due Amount is settled after the Payment Due Date, or payment made is less than the Minimum Due Amount, or if no payment was received before the Payment Due Date. It is charged only once per cycle. This is charged additionally to the interest charges.
Delayed Payments and/ or an over limit position on your credit card may result in your card being declined at a point of sale, online or ATM.
Please visit www.unionb.com for product information and tariff on interest rate and other charges. For any inquiries please call our 24 hour Contact Centre on 0115800800.

මෙම ගිණුම් ප්‍රකාශයේ කිසියම් විෂමතාවක් ඇත්නම් මෙහි සඳහන් දිනයේ සිට දින 20 ක් ඇතුළත බැංකුවට ඒ බව දැනුම්දිය යුතු වේ.

යුනියන් බැංකුවේ ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත් සඳහා ගෙවීම් කිරීමේ ක්‍රම

මුදල් මගින් - ගිණුම් අංකය සමග මුදල් තැන්පත් කිරීමේ පත්‍රිකාවක් පුරවා එය අදාළ මුදල සමග ඕනෑම යුනියන් බැංකු ශාඛාවකට භාරදෙන්න. ගෙවීම් ක්ෂණිකව යාවත්කාලීන වන අතර මෙහෙයුම් ගාස්තුවක් අය නොකෙරේ.

චෙක්පත් මගින් - ගිණුමට පමණක් බැර කළ හැකි ලෙස චෙක්පත් රේඛනය කර, ගිණුම් හිමියාගේ නම සහ ගිණුම් අංකය ඇතුළු විස්තර සමග යුනියන් බැන්ක් ඔෆ් කලම්බෝ පීඑල්සී සමාගමේ අංක ..... දරන ගිණුමට බැර කළ හැකි ලෙස යොමුකළ යුතු ය.

පසු දාතම යෙදූ චෙක්පත් භාරගනු නොලැබේ. චෙක්පත් නිෂ්කාශනය වූ පසුව පමණක් අදාළ මුදල් කාඩ්පත් ගිණුමට බැර කෙරෙනු ඇත. මෙහෙයුම් ගාස්තුවක් අය නොකෙරේ.

ස්ථාවර නියෝග - ගෙවීම් කළ යුතු දිනයේදී, ගෙවීමට ඇති මුදල සහ ගෙවිය යුතු අවම මුදල අතර නිශ්චිත ප්‍රතිශතයක් ඔබගේ යුනියන් බැංකු ඉතුරුම් ගිණුමෙන් හෝ ජංගම ගිණුමෙන් අයකර ගැනීම සඳහා ස්ථාවර නියෝගයක් ලබාදීමේ හැකියාව පවතී. මෙහෙයුම් ගාස්තුවක් අය නොකෙරේ.

ATM යන්ත්‍ර මගින් - යුනියන් බැංකුවේ ATM යන්ත්‍රවලදී ඔබගේ යුනියන් බැංකු ඩෙබිට් කාඩ්පත භාවිතා කරමින් ඉතුරුම් ගිණුමෙන් කාඩ්පත් ගිණුමට මුදල් බැර කළ හැකි වේ. ගෙවීම් ක්ෂණිකව යාවත්කාලීන වන අතර මෙහෙයුම් ගාස්තුවක් අය නොකෙරේ.

අන්තර්ජාල බැංකුකරණ සේවා සහ ජංගම දුරකථන බැංකුකරණ සේවා මගින් - අන්තර්ජාල බැංකුකරණ සේවා සහ ජංගම දුරකථන බැංකුකරණ සේවා භාවිතයෙන් ඔබගේ යුනියන් බැංකු ගිණුමේ සිට ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත් ගිණුමට මුදල් යොමු කළ හැක. ගෙවීම් ක්ෂණිකව යාවත්කාලීන වන අතර මෙහෙයුම් ගාස්තුවක් අය නොකෙරේ.

වෙනත් බැංකු වලින් මුදල් මාරු කිරීම මගින් - වෙනත් බැංකුවක ගිණුමක් මගින් (අදාළ පහසුකම තිබේ නම්) කෑම ගනුදෙනුවක් ඔස්සේ ඔබගේ යුනියන් බැංකුවේ ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත් ගිණුමට මුදල් බැර කළ හැකි වේ. ගෙවීම් ක්ෂණිකව යාවත්කාලීන වන අතර මෙහෙයුම් ගාස්තුවක් අය නොකෙරේ.

ගිණුම් අංකය භාවිතා කිරීම - වෙනත් බැංකු ගිණුමකට මුදල් යොමුකරන ආකාරයටම ඔබට මුදල් බැර කිරීම සිදුකළ හැක. ගිණුම් අංකය භාවිතා කිරීමේදී 'කාඩ්පත් ගෙවීම්' සේවාව තෝරාගැනීම අවශ්‍ය නොවේ.

කාඩ්පත් අංකය භාවිතා කිරීම - 'කාඩ්පත් ගෙවීම්' සේවාව තෝරාගෙන කාඩ්පත් අංකය ලබාදීම මගින් ඔබට අදාළ ගෙවීම සිදුකළ හැක.

ගෙවිය යුතු අවම මුදල ගණනය කරන ආකාරය
ගෙවිය යුතු මුළු මුදල රු. 500 ට වැඩිවන අවස්ථාවකදී රජයේ බදු 100% ක් සහ අනෙකුත් ගාස්තු හා ගනුදෙනු වලින් 4% ක් හෝ, රු. 500 හෝ යන දෙකෙන් වැඩි මුදල, ගෙවිය යුතු අවම ශේෂය ලෙස සඳහන් කෙරේ. ගෙවිය යුතු මුළු මුදල රු. 500 ට වඩා අඩු වන අවස්ථාවකදී ගෙවිය යුතු මුළු මුදල සහ ගෙවිය යුතු අවම මුදල සමාන වනු ඇත.

පොලිය ගණනය කරන ආකාරය
1. ගෙවීම් කළ යුතු දිනයට පෙර ගෙවිය යුතු අවම මුදල ගෙවනු ලබන්නේ නම් එම බිල්පත් කාලසීමාවට පොලියක් අය නොකෙරේ.
2. ගෙවීම් කළ යුතු දිනයට පෙර ගෙවිය යුතු අවම මුදල ගෙවීමට අපොහොසත් වන්නේ නම් ගෙවීම් කළ යුතු දිනයට පසු දිනයේ සිට අදාළ මුළු මුදල ගෙවනු ලබන දිනය දක්වා හෝ ගිණුම් ප්‍රකාශ දිනය දක්වා පොලී ගාස්තු අයකෙරෙනු ඇත.
3. පොලී අයකරන සූත්‍රය:
ගෙවීමට ඇති මුදල X පොලී අනුපාතය X දින ගණන/365
4. බැංකු ගාස්තු, පොලී ගාස්තු සහ රජයේ බදු ඇතුළු සියල්ල සඳහා පොලී ගණනය කෙරේ.

ප්‍රමාද ගාස්තු
ගෙවිය යුතු අවම මුදල ගෙවීම් කළ යුතු දිනයට පසුව ගෙවනු ලබන්නේ නම් හෝ, ගෙවිය යුතු අවම මුදලට වඩා අඩු මුදලක් ගෙවනු ලබන්නේ නම් හෝ, ගෙවීම් කළ යුතු දිනයට පෙර කිසිදු මුදලක් නොගෙවනු ලබන්නේ නම් ප්‍රමාද ගාස්තු අයකෙරේ. එක් බිල්පත් වාරයකට එක්වරක් පමණක් ප්‍රමාද ගාස්තු අයකෙරෙනු ඇත. පොලී ගාස්තු වලට අමතරව මෙම ප්‍රමාද ගාස්තු අයකෙරේ.
ගෙවීම් ප්‍රමාද වීම සහ/හෝ අනුමත සීමාව ඉක්මවා යාම නිසා ඔබගේ කාඩ්පත අලෙවිසල් හෝ අන්තර්ජාලය තුළින් භාණ්ඩ මිලදීගැනීමේදී හෝ ATM යන්ත්‍ර වලදී ප්‍රතික්ෂේප වීමට ඉඩ ඇත.

කාඩ්පත් තොරතුරු, ගාස්තු සහ පොලී අනුපාත සම්බන්ධ වැඩිදුර තොරතුරු සඳහා කරුණාකර www.unionb.com වෙත පිවිසෙන්න. විමසීම් සඳහා ඔබට 0115800800 අංකයෙන් පැය 24 පුරා ක්‍රියාත්මක සහය සේවා මධ්‍යස්ථානය ඇමතිය හැක.

மேற்படி அறிக்கையில் ஏதேனும் முரண்பாடுகள் இருப்பின், அறிக்கை தயாரித்த திகதியிலிருந்து 20 தினங்களுக்குள் வங்கிக்கு அறிவிக்கப்பட வேண்டும்.

யூனியன் வங்கி கடன் அட்டை கொடுப்பனவு முறைகள்

பணக்கொடுப்பனவுகள்: பண வைப்பு படிவத்தை பூர்த்தி செய்து "கணக்கு இலக்கம்" பதிந்து, பணத்துடன் யூனியன் வங்கி கிளையில் ஒப்படைக்கவும். உடனடியாக கொடுப்பனவு வரவு வைக்கப்படும். எவ்விதமான கட்டணங்களும் அறவிடப்படமாட்டாது.

காசோலை கொடுப்பனவுகள்: காசோலைகள் "A/C Payee Only" என அடையாளமிடப்பட்டிருக்க வேண்டும், அத்துடன் அட்டை உரிமையாளரின் பெயர் மற்றும் கணக்கு இலக்கம் போன்வற்றை கொண்டிருக்க வேண்டும். உதாரணமாக, யூனியன் வங்கி கொழும்பு பிஎல்சி, மே.பா. திரு. ஏபிசி பெரேரா, கணக்கு இல. 011234567812345.

எதிர் கால திகதியிடப்பட்ட காசோலைகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது. காசோலை மாறிய பின்னர், அட்டையில் பணம் வரவு வைக்கப்படும். கையாளல் கட்டணங்கள் அறவிடப்படமாட்டாது.

நிலையான கட்டளை – ஒரு குறித்த தொகை கட்டணத்தை (செலுத்த வேண்டிய ஆகக்குறைந்த தொகை மற்றும் மொத்த நிலுவையிலுள்ள தொகை ஆகியவற்றுக்கிடையிலான தொகை) மாதாந்தம் அறவிடுமாறு யூனியன் வங்கிக்கு அறிவிக்கலாம். இதன் பிரகாரம், உங்கள் சேமிப்பு அல்லது நடைமுறை கணக்கிலிருந்து கட்டணம் நிலுவை திகதியன்று குறித்த கட்டணம் அறவிடப்படும். கையாளல் கட்டணங்கள் அறவிடப்படமாட்டாது.

ATM ஊடாக செலுத்தல் - யூனியன் வங்கி டெபிட் அட்டை ஊடாக எந்தவொரு யூனியன் வங்கி ATM ஐ பயன்படுத்தி, உங்கள் வங்கிக் கணக்கிலிருந்து, கடன் அட்டை கணக்குக்கு பணத்தை மாற்றவும். உடனடியாக கணக்கில் பணம் வரவு வைக்கப்படும். கையாளல் கட்டணங்கள் அறவிடப்படமாட்டாது.

இணைய வங்கியியல் அல்லது மொபைல் வங்கியியல் ஊடாக செலுத்தல் - இணைய வங்கியியல் அல்லது மொபைல் வங்கியியலை அணுகி, உங்கள் யூனியன் வங்கி கணக்கிலிருந்து கடன் அட்டை கணக்குக்கு பணத்தை மாற்றிக் கொள்ளலாம். உடனடியாக பணம் வரவு வைக்கப்படும். கையாளல் கட்டணங்கள் அறவிடப்படமாட்டாது.

ஏனைய வங்கிகளிலிருந்து பணம் மாற்றல்கள் - ஏனைய வங்கிகளில் பேணும் கணக்குகளிலிருந்து "CEFT கொடுக்கல் வாங்கல்" ஒன்றினூடாக உங்கள் யூனியன் வங்கி கடன் அட்டைக்கு பணத்தை மாற்றலாம். உடனடியாக பணம் வரவு வைக்கப்படும். கையாளல் கட்டணங்கள் அறவிடப்படமாட்டாது.

உங்கள் கணக்கு இலக்கத்தை பயன்படுத்தல் - வேறெந்த கணக்கிலிருந்தும் பணத்தை நீங்கள் மாற்றலாம். கணக்கு இலக்கத்தை பயன்படுத்தும் போது, "அட்டைக்கான கொடுப்பனவு" என்பதை நீங்கள் தெரிவு செய்ய வேண்டியதில்லை.

உங்கள் அட்டை இலக்கத்தை பயன்படுத்தல் - நீங்கள் "அட்டை கொடுப்பனவு" முறையை தெரிவு செய்து, அட்டை இலக்கத்தை வழங்கி கொடுக்கல் வாங்கலை பூர்த்தி செய்யலாம்.

ஆகக்குறைந்த நிலுவையிலுள்ள தொகை கணிப்பீடு
மொத்த நிலுவையிலுள்ள தொகை 500 ரூபாய்க்கு அதிகமாயின், ஆகக்குறைந்த செலுத்த வேண்டிய மொத்தத் தொகை அரச வரிகளின் 100 சதவீதம், ஏனைய கட்டணங்கள் மற்றும் கொடுக்கல் வாங்கல்களின் 4சதவீதம் அல்லது 500 ரூபாய் இவற்றில் உயர்வான தொகை எதுவோ அதுவாக அமைந்திருக்கும். மொத்த நிலுவையிலுள்ள தொகை 500 ரூபாய்க்கு குறைவாயின், ஆகக்குறைந்த செலுத்த வேண்டிய தொகை மொத்த நிலுவையிலுள்ள தொகையாக அமைந்திருக்கும்.

வட்டி கணிப்பிடும் முறை
1. மொத்த நிலுவையிலுள்ள தொகை கட்டணம் செலுத்த வேண்டிய இறுதித்திகதிக்கு முன்னதாக செலுத்தி முடிக்கப்பட்டால், எவ்விதமான வட்டித்தொகையும் அறவிடப்படாது.
2. கட்டணம் செலுத்த வேண்டிய இறுதித்திகதிக்கு முன்னதாக மொத்த நிலுவையிலுள்ள தொகை செலுத்தி முடிக்கப்படாவிடின், "கொடுக்கல் வாங்கல் நடைபெற்ற" திகதியிலிருந்து வட்டி அறவிடுவது ஆரம்பிக்கப்படும்.
3. வட்டி அறவிடுவதற்கான சூத்திரம்:
நிலுவையிலுள்ள தொகை x வட்டி வீதம் x நாட்கள் / 365
4. வங்கிக்கட்டணங்கள், வட்டி அறவீடுகள் மற்றும் அரசாங்க வரி போன்ற அனைத்தையும் உள்ளடக்கி வட்டி கணிப்பிடப்படுகிறது.

காலம் தாழ்த்திய கொடுப்பனவு கட்டணங்கள்
கட்டணம் செலுத்த வேண்டிய இறுதித்திகதிக்கு பின்னர் ஆகக்குறைந்த நிலுவைத்தொகை செலுத்தியிருந்தால் அல்லது ஆகக்குறைந்த தொகையை விட குறைந்த தொகை செலுத்தப்பட்டிருந்தால் அல்லது நிலுவைத்திகதிக்கு முன்னதாக எந்தவொரு கொடுப்பனவும் கிடைக்காவிடின் காலம் தாழ்த்திய கொடுப்பனவு கட்டணம் அறவிடப்படும். இது ஒரு மாதத்தில் ஒரு தடவை மாத்திரம் அறவிடப்படும். வட்டி வீதங்களுக்கு மேலதிகமாக இது அறவிடப்படும்.

காலம் தாழ்த்திய கொடுப்பனவுகள் மற்றும் அல்லது எல்லையை கடந்த மீதி காணப்படுவது போன்றன உங்கள் அட்டையை நீங்கள் பொருட்கள் சேவை கொள்வனவின் போது, ஒன்லைனில் பயன்படுத்துவது அல்லது ATMல் பயன்படுத்தும் போது நிராகரிக்கப்படும்.

www.unionb.com எனும் இணையத்தளத்துக்கு விஜயம் செய்து கட்டணங்கள் வட்டி வீதங்கள் மற்றும் இதர கட்டணங்கள் பற்றி அறிந்து கொள்ளுங்கள். விசாரணைகளுக்கு எமது 24 மணி நேர தொடர்பு நிலையத்துடன் 0115800800 ஊடாக தொடர்பு கொள்ளவும்.